

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Artigo  
31º

data da impressão 18.09.2024 Número da versão 2.00 (substitui a versão 1.00)

Revisão: 06.05.2022

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

**Nome comercial:** SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros

**Código do produto:** 04130160

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

**Utilização da substância / da preparação**

Agente de limpeza

Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

Utilizações profissionais

**Utilizações desaconselhadas** Neste momento, não há informação disponível para o efeito.

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

**Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

#### Entidade para obtenção de informações adicionais:

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : [contact@krautli.pt](mailto:contact@krautli.pt)

#### 1.4 Número de telefone de emergência:

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

**Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

#### 2.2 Elementos do rótulo

**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável**

**Pictogramas de perigo não aplicável**

**Palavra-sinal não aplicável**

**Advertências de perigo não aplicável**

#### 2.3 Outros perigos

**Resultados da avaliação PBT e mPmB**

**PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

**mPmB:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

**Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Esta substância/mistura não contém componentes que se considera possuírem propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o Artigo 57(f) do REACH, o Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão, ou o Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, a níveis de 0,1% ou superiores.

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.2 Misturas

**Descrição:** Pano, embebido com solução de tensídes aquoso e com álcool

**Substâncias perigosas:**

Dados do líquido de impregnação

CAS: 107-98-2	1-metoxi-2-propanol	5-<10%
EINECS: 203-539-1	⚠ Flam. Líq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	
Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx		

(continuação na página 2)

**Nome comercial: SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros**

(continuação da página 1)

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol Flam. Líq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Limite de concentração específico: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	1-<3%
---	--	-------

**Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo**

tensoactivos aniónicos	<5%
perfumes, phenoxyethanol, sodium pyrithione	

**Avisos adicionais:** O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**

**4.1 Descrição das medidas de emergência**

**Indicações gerais:** Não são necessárias medidas especiais.

**Em caso de inalação:** Nenhuma medida especial necessária

**Em caso de contacto com a pele:** Lavar com água e sabão neutro nas zonas da pele afetadas

**Em caso de contacto com os olhos:**

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

**5.1 Meios de extinção**

**Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

**Equipamento especial de protecção:**

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónoma.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**

**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.

**Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

**6.2 Precauções a nível ambiental:**

Não são necessárias medidas especiais.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

**6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:** Recolher mecanicamente.

**6.4 Remissão para outras secções**

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

**7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.

(continuação na página 3)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 18.09.2024 Número da versão 2.00 (substitui a versão 1.00)

Revisão: 06.05.2022

**Nome comercial: SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros**

(continuação da página 2)

**Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.

**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

**Armazenagem:**

**Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Sem requisitos especiais.

**Avisos para armazenagem conjunta:**

Não armazenar juntamente com alimentos.

Respeitar as directrizes das autoridades locais.

**Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Proteger da geada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

**7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual**

**8.1 Parâmetros de controlo**

**Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

**CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

VLE (PT)	Valor para exposição curta: 100 ppm Valor para exposição longa: 50 ppm A4; Irritação ocular e do TRS
IOELV (EU)	Valor para exposição curta: 568 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valor para exposição longa: 375 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Cutânea

**CAS: 64-17-5 etanol**

VLE (PT)	Valor para exposição curta: 1000 ppm A3; Irritação do TRS
----------	--

**Informação sobre regulamentação**

VLE (PT): NP 1796:2014

IOELV (EU): (EU) 2019/1831

**DNEL**

**CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

por via oral	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
por via dérmica	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
por inalação	DNEL	43,9 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m <sup>3</sup> (worker) (short-term / local effects) 369 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term / systemic effects)

**CAS: 64-17-5 etanol**

por via oral	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
por via dérmica	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 343 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
por inalação	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (acute short-term exposure - local effects) 1.900 mg/m <sup>3</sup> (worker) (acute short-term exposure - local effects) 114 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 950 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term exposure - systemic effects)

**PNEC**

**CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

PNEC	100 mg/l (STP) 100 mg/l (water (intermittent release)) 10 mg/l (water (fresh water)) 1 mg/l (water (sea water))
PNEC	2,47 mg/kg (gro)

(continuação na página 4)

**Nome comercial: SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros**

(continuação da página 3)

	41,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	4,17 mg/kg (sediment (sea water))
<b>CAS: 64-17-5 etanol</b>	
PNEC	580 mg/l (sewage plant)
	0,96 mg/l (water (fresh water))
	0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,63 mg/kg (soil)

**Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

**8.2 Controlo da exposição**

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**

**Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

**Proteção respiratória** Desnecessário em circunstâncias normais

**Proteção das mãos** Desnecessário em circunstâncias normais

**Proteção ocular/facial** Desnecessário em circunstâncias normais

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**

**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

**Informações gerais**

**Estado físico**

Sólido

**Cor:**

Branco

**Odor:**

Cítrico

**Ponto de fusão/ponto de congelação:**

Não determinado.

**Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição**

Não determinado.

**Inflamabilidade**

Sólidos inflamáveis.

**Limite superior e inferior de explosividade**

**Inferior:**

Não determinado.

**Superior:**

Não determinado.

**Ponto de inflamação:**

Não aplicável.

**Temperatura de decomposição:**

Não determinado.

**pH em 20 °C**

7-8

(Dados relativos a substância ativa)

**Viscosidade:**

**Viscosidade cinemática**

Não aplicável.

**Solubilidade**

**água:**

Completamente misturável.

**Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)**

Não determinado.

**Pressão de vapor:**

Não determinado.

**Densidade e/ou densidade relativa**

**Densidade em 20 °C:**

0,99-1 g/cm<sup>3</sup>

(Dados relativos a substância ativa)

**Densidade de vapor**

Não aplicável.

**Características das partículas**

Ver ponto 3.

**9.2 Outras informações**

**Aspeto:**

**Forma:**

Sólido

(continuação na página 5)

## Ficha de dados de segurança em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 18.09.2024 Número da versão 2.00 (substitui a versão 1.00)

Revisão: 06.05.2022

Nome comercial: SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros

( continuação da página 4 )

### Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança

Temperatura de ignição:	O produto não é auto-inflamável.
Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
Mudança do estado:	
Taxa de evaporação:	Não aplicável.

### Informações relativas às classes de perigo físico

Explosivos	não aplicável
Gases inflamáveis	não aplicável
Aerossóis	não aplicável
Gases comburentes	não aplicável
Gases sob pressão	não aplicável
Líquidos inflamáveis	não aplicável
Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
Líquidos pirofóricos	não aplicável
Sólidos pirofóricos	não aplicável
Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
Líquidos comburentes	não aplicável
Sólidos comburentes	não aplicável
Peróxidos orgânicos	não aplicável
Corrosivos para os metais	não aplicável
Explosivos dessensibilizados	não aplicável

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- 10.1 Reatividade Não se conhecem reacções perigosas.  
 10.2 Estabilidade química Estável sob condições normais.  
 10.3 Possibilidade de reacções perigosas Não se conhecem reacções perigosas.  
 10.4 Condições a evitar Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.  
 10.5 Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.  
 10.6 Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008  
 Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

### Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

#### CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol

por via oral	LD50	4.016 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
por inalação	LC0 / 6h	>7.000 ppm (rat)

#### CAS: 64-17-5 etanol

por via oral	LD50	10.470 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
por inalação	LC50 / 4h	>20 mg/l (mouse) 38 mg/l (rat)

### Corrosão/irritação cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

( continuação na página 6 )

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 18.09.2024 Número da versão 2.00 (substitui a versão 1.00)

Revisão: 06.05.2022

**Nome comercial: SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros**

(continuação da página 5)

**Lesões oculares graves/irritação ocular**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Sensibilização respiratória ou cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Mutagenicidade em células germinativas**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Carcinogenicidade** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Avisos adicionais de toxicologia:****Toxicidade por dose repetida****CAS: 64-17-5 etanol**

por via oral | NOAEL | 1.760 mg/kg (rat) (OECD 408, 90d, target organ: liver)

**11.2 Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos na saúde para o produto.

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura**Toxicidade aquática:****CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

LC50 / 96h &gt;6.800 mg/l (Leuciscus idus) (DIN38412)

LC50 / 48h 23.300 mg/l (Daphnia magna)

EC50 &gt;1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (7d)

EC50/3h &gt;1.000 mg/l (Bel) (OECD 209)

**CAS: 64-17-5 etanol**

LC50 / 48h 8.140 mg/l (Leuciscus idus)

EC50 / 48h &gt;10.000 mg/l (Daphnia magna)

EC50 / 72h 275 mg/l (Chlorella vulgaris)

**12.2 Persistência e degradabilidade****CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

Biodegradation 90-100 % (OECD 301E)

**12.3 Potencial de bioacumulação****CAS: 107-98-2 1-metoxi-2-propanol**

log Kow ≤0,43 (25°C)

**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com &gt;0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

**mPmB:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com &gt;0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

(continuação na página 7)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 18.09.2024 Número da versão 2.00 (substitui a versão 1.00)

Revisão: 06.05.2022

**Nome comercial: SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros**

(continuação da página 6)

**12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos no meio ambiente para o produto.

**12.7 Outros efeitos adversos****Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:**

Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água

Não libertar este produto para o ambiente de forma não controlada.

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

De acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE não classificados como resíduos perigosos.

**Recomendação:**

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

**Catálogo europeu de resíduos**

1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

20 03 01	misturas de resíduos urbanos e equiparados
15 01 02	embalagens de plástico

**Embalagens contaminadas:****Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****14.1 Número ONU ou número de ID**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

**14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

**14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

Classe não aplicável

**14.4 Grupo de embalagem**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

**14.5 Perigos para o ambiente:****Poluente das águas:** Não**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.**14.7 Transporte marítimo a granel em****conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.**UN "Model Regulation":**

não aplicável

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Regulamentos UE:****Directiva 2010/75/UE (VOC) 7,14 %****Categoria "Seveso" (DIRETIVA 2012/18/UE) não considerado**

(continuação na página 8)

**Ficha de dados de segurança**  
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 18.09.2024 Número da versão 2.00 (substitui a versão 1.00)

Revisão: 06.05.2022

Nome comercial: SONAX Pano para limpeza de portões + portas + aros

(continuação da página 7)

**REGULAMENTO (UE) 2019/1148****Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

**Disposições nacionais:****Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

**15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

**Frases relevantes**

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

**Data da versão anterior:** 22.04.2021**Número da versão anterior:** 1.00**Abreviaturas e acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

**\* Dados alterados em comparação à versão anterior**